THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXIV.—No. 65 | WEDNESDAY, AUGUST 24, 1960 | TORONTO, ONT.

Pattern Talks on Japanese Immigration

Catholic Congress Argues Reluctance of West Contrary to Christianity

OTTAWA.—The fourth international Catholic Migration Congress has opened with a plea for the admission of more Japanese to Western countries.

Most Rev. Paul Taguchi, Bishop of Osaka and president of the Episcopal Commission for Emigration, said in a speech delivered to the Congress by Father John Sasaki of Tokyo that even countries with low population densities were reluctant to accept Japanese immigrants.

"This attitude would appear to be motivated by racial prejudice, which is contrary to Christianity," he said.

Astonishing

Bishop Taguchi rejected the argument that Japanese were incapable of assimilation. He said the integration of second generation Japanese in the U.S. was "astonishing" and that they integrated "fairly well" in Latin America. He conceded, however, that the assimilation of first generation Japanese was slower than that of Europeans because of the differences in cultures.

This theme was also pursued by Paul-Emile Cardinal Leger, Archbishop of Montreal and patron of the Congress. He said integration should be taught before the immigrant leaves for his new home and that the family should move as a unit.

James J. Norris, president of the International Catholic Migration Commission in Geneva, said it was up to the church to find ways and means for making the transition smoother for Roman Catholic immigrants. He said the "most secure anchorage" many families had in their homeland was the church.

Great Hope

Bishop Taguchi, in his address to the congress' first working session, said a "great hope would dawn" for Japan's nearly 100 million persons if western countries would permit unrestricted entry of Japanese.

"For this would mean," he said, "a remedy for the problem of over-population in Japan and solutions contrary to nature—such as abortion, almost two million cases of which occur every year—would certainly be less in favor than they are at the present time."

He said the slowness of first generation Japanese to integrate was not intentional. He said history showed the Japanese always adopted without hesitation elements that were superior to their own culture.

Japanese Yomiuri Publisher 'Furious' Over Time Article Claiming Press There 'Just For Profit'

TOKYO.—The owner of one of Japan's largest newspapers said he was "really furious" over an "outrageous article" in Time magazine on the role of the Japanese press in recent disturbances in Japan a UPI report indicated.

"It has insulted the Japanese press," declared Matsutaro Shoriki, publisher of the Yomiuri Shimbun, in an interview with a Japanese magazine. The magazine entitled the interview article, in question and answer form, "A reply to the abusive words of America's Time magazine."

Shoriki was the only one of the owners of the three leading newspapers who would comment on the Time article, which appeared several weeks ago. They said it was "puerile to make a rebuttal."

"I don't think it's puerile to refute," Shoriki told the magazine, Chuo Koron. "If the remarks were made by an ordinary magazine, we could disregard it. Time is a leading American weekly—or rather a world-famous weekly—and it has insulted the Japanese press directly in its face."

Shoriki asserted that the Time article "misconstrued the facts" and declared that his paper "cannot take the accusations sitting down."

He said Time was confusing press "criticism with anti-governmentism."

Shoriki termed as "insolent" a Time charge that the owners of the three major dailies "are journalistic eunuchs, interested mainly in profit" and who have surrendered their papers to young liberal so-called "intellectuals."

Shoriki said "there is no sense in what Time says about responsibility" of the press.

He said the Time article was written because "it doesn't know Japan well. It does so also because it looks down on the Japanese press. The Japanese press should refute such charges every time."

He said that the "absurd Time article" will cause people around the world to hold the Japanese press in contempt.

"The Japanese press is not so decadent as to allow such an article to go unchallenged," Shoriki declared. "In printing such an article, Time shows that it holds Japanese journalism in contempt."

New Policy Vows Closer U.S. Bond, Hike Asian Aid

TOKYO.—The ruling Liberal-Democratic party last week framed a new Japanese foreign policy rejecting neutralism, pledging cooperation with the United States and emphasizing more assistance to underdeveloped Asian nations.

Worked out by the party's foreign policy research council, the plan will serve as a guide for Prime Minister Hayato Ikeda's recently installed government.

It differs little from the foreign policy of the preceding Nobosuke Kishi government. But there is greater emphasis on smoothing out Japan's relations with the Soviet Union and Communist China to offset the strain caused by bitter verbal attacks against the new U.S.-Japan security treaty.

Presiding at the policy meeting was Kichisaburo Nomura, a staunch pro-Western thinker, who was ambassador to Washington at the time of the attack on Pearl Harbor.

Head Lacks Confidence

CHICAGO.—AFL-CIO president George Meany took pictures of reporters Wednesday at a news conference and was asked by a reporter if his camera was union made.

"No, it's a Japanese camera", Meany replied.

Father Lebrecque Relieved of Centre Post

MONTREAL.—Father Claude Lebrecque, who served Japanese Canadians for more than 10 years, was relieved of his duties Aug. 14th it was announced last week.

A petition was taken up before this date to have Father Lebrecque stay at his official duties at the Centre directed to Cardinal Leger, Archbishop of Montreal, but this did not alter the decision of previous plans.

Japanese Sources Predict Rising Interest in B.C. Iron Ore

VANCOUVER.—Japanese trade sources last week indicated that B.C. iron ore exports to that country, currently running at a rate of about $7 million a year, could double or triple "within a few years."

Present Japanese contracts for B.C. iron ore are estimated to be worth a gross $30 million.

The Japan Export Trade Promotion Agency in its magazine "The New Japan" also hinted at establishment of iron and steel industries within the province.

It said:

"A rising pattern of Japanese investment research and purchasing in Canadian mining has encouraged a growing belief that B.C. may develop iron and steel industries before long."

Aid For B.C.

The magazine said that Japanese mills are conducting research into methods of concentrating the B.C. ore "and when a product is developed, it is expected that the beneficiation will be done in B.C. before shipment."

"It is understood that this beneficiation will not only help the B.C. exports, but also be of ultimate value to the B.C. steel industry," it added.

Site Selected

At least one local firm currently exporting to Japan is known to be interested in setting up an iron and steel operation on the coast.

A deep-water site within a few miles of Vancouver has already been chosen although it is likely to be several years before sufficient reserves are established to proceed with the plan.

Apart from iron ore, the Japanese are also investing heavily in B.C. copper and zinc properties. Currently the Sumitomo group is considering investing between $7.5 million and $9 million in the Bethlehem Copper property in the Highland Valley.

Nisei Girls Take Top CNE Needlework Prizes

Needlework of two Nisei were given first and second prize in a contest for Canadian National Exhibition entry it was learned this week.

Miss Yuriko Hoshiko's entry entitled "Three Monkeys" took first prize and Miss Nancy Murakami's "Bull Fight" ran second with the judges. They are pupils of Mrs. Kono Tanaka of Toronto. Both works will be displayed in the Queen Elizabeth Building at the CNE which began here today until September 10th.

Local JCCA Chapter At CNE This Friday

The Toronto JCCA announced this week its intention of participating in the Citizenship display at the 82nd Annual Canadian National Exhibition here.

Each ethnic group in Ontario is given one day to display handicrafts, arts and give information on movements, immigration etc. There to assist visitors will be Dr. Marg Wani from 10:00 a.m. until 4:00 p.m., Miss Irene Sasaki from 1:00 p.m. until 7:00 p.m. and Miss Rits Inouye from 5:00 p.m. until 11:00 p.m. Mrs. Asao will be there to assist the girls to dress in Japanese kimono. Japanese Canadian day will be Friday, August 26th, and is to be held in the Ontario Government Building.

Australia Seeks to Aid Mix-Blooded Children From Japan

TOKYO.—A recent survey compiled by the governor of Kure, southern Honshu, showed that there are now 88 occupation children in Kure, with 65 of them fathered by Australian servicemen and civilians.

Kure is a former Japanese navy base placed under the control of British Commonwealth forces.

The survey was requested by the Junior Chamber of Commerce, Brisbane, Australia, through Father Tony Green of the Catholic church in Nara, western Honshu, on the purpose of promoting the livelihood of the mixed blood children.

The Brisbane Junior Chambers is reportedly tackling problems of adopting and passage of immigration laws that will permit occupation babies to enter Australia and on sending allowances as education fee.

The survey said 68 per cent of the families caring for the children are economically poor, and only 21 per cent of whom are receiving government relief.

However, according to the survey, the children are attending classes regularly and 84 per cent of them have a better than average standing in school.

The survey said the only thing that worries the children's mother and grandfathers is their future. They are urging them to seek higher education or acquire some technical knowledge. And if these children so desire, they are willing to send them to their fathers where they can receive help and understanding and grow up without encountering discrimination.

Japan Rates Fourth In TV Ownership

TOKYO.—More than one-fourth of all Japanese families own television sets. This puts Japan fourth in the world behind the United States, Britain and Canadian the number of TV sets.

The Japan Broadcasting Corp. (NHK) announced that the number of registered television sets in the nation exceeded 5 million 27.9 per cent of the total number of families in Japan, it said.

Among the major cities, Osaka leads the nation's TV age with 60 out of 100 families owning the [illegible] Kanagawa prefecture's 50 families (out of 100) Kyoto with 42 families, and 41 families for Hyogo prefecture.

An Atmosphere of Tranquility

With contemporary architecture [illegible] closely allied to the outdoors, the small intimate garden associated with a specific room [illegible] is seen more and [illegible].

This idea of a personal, enclosed garden to bring an atmosphere of tranquility to a room opening on it, stems from the Japanese influence on contemporary architecture.

Apply Concepts

[illegible] that replicas of the [illegible] small Japanese gardens [illegible] be introduced, but landscape architects feel that instead [illegible] strictly to the authentic [illegible] Westerners should [illegible] concepts that can be adapted.

[illegible] like all Japanese [illegible] a fence or wall is necessary [illegible] privacy. Such a wall [illegible] the busy world from a [illegible] bathroom. It also [illegible] a background for trees. [illegible] the three ingredients [illegible] classic Japanese gardens.

The personal garden on which the master bedroom in E. M. Wilder's New Westminster home opens, achieves this feeling of tranquility and intimacy with nature.

Broad steps lead down from the bedroom level to a moon-watching or meditation platform extending out over a small reflecting pool. Cushions on the steps invite a pause to enjoy the gentle murmur of water from a little fountain in the pool.

Cedar planks used for the steps and moon-watching platform suspended on concrete, have been painted a cordovan brown, instead of being left to weather in the Japanese manner. This [illegible] conforms to the Japanese [illegible] of subdued tones as do the plants chosen.

Except for the [illegible] the camellias [illegible] or wisteria [illegible] is no color other than the greens of bamboo, evergreen azaleas, mugho pine, Mexican ternata and dwarf Japanese maples. These plants make the garden attractive the year-round, either from leaves or bare branch designs.

Like Shoji Screens

The decorative concrete block wall has recessed spaces to relieve any starkness. Two other fences used to complete the enclosure give the effect of Japanese shoji screens, with panels of asbestos cement barred in the [illegible] brown color.

Concrete [illegible] blocks that follow the dimensions of Japanese [illegible] repeat the off-white color of the walls. Pebbles [illegible] Japanese [illegible] have been [illegible] in a subtle way. [illegible]

[illegible] planted area [illegible] of the steps.

Van. Sun

新入國者に興味あり關係する州法について

オンタリオ州の法律

オンタリオ州民法および刑法について 誰に會えばよいか知つていますか？

カナダ人として オ州の法律をつかさどるのは司法省であることを知つておくべきです。この省は(一)刑法 (二)民法を行政するもので あなたは必要に迫られたときが來るかも知れませんから これを切取つておくべきであります。

ディレクター・オヴ・パブリック・プロセキユーション——この部門は州內の刑法（犯罪）を擔當するところであります。

レヂストレイティヴ・カウンセル——法律案を作成 提出する部門であります

インスペクター・オヴ・リーガル・オフィス—— ここでは地方の裁判一切について責任を持つものであります。

コーオーデネイター・オヴ・ジャスティス・アドミニストレーション——あらゆる裁判のケースについての責任を持つものであります。

オンタリオ・プロビンシャル・ポリース——常時 一八四九名と民間人二九九名が警察を持たない地方の責任を擔當しております。

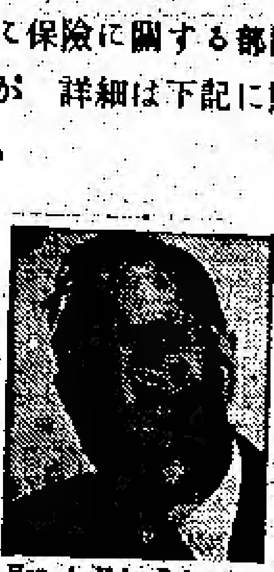
プロベーション・サービス——この部門は成人および小人のプロベーション制度（執行猶豫）をつかさどるところです。

ザ・オンタリオ・セキユリチー・コミッション—— この部門は州內の有價證券の販賣を監督するところであります

ディレクター・オヴ・タイトルス——ここでは州內の土地賣買および登錄について責任を持つところであります。

このほかオフイシャル・ガーデアン パブリック・トラスチー ファイア・マーシアル クライム・ラバラトリー スープリム・コート・リポーター——などの部門があり 選擧に關する部門もあります。更に保險に關する部門も設けてありますが 詳細は下記に照會するとよろしい。

Further information may be obtained from:
THE DEPARTMENT OF THE ATTORNEY-GENERAL
Main Office, Room 213—Parliament Buildings, Toronto


Hon. A. Kelso Roberts, Q.C. Attorney General

十一月六日に出發 觀光團

民報、フルヤ交通社の初回訪日觀光團は目下募集中であるが、出發は十一月六日晩市よりシーピーエー機で羽田着、九日より日本各地觀光を十日間行なうが、その內容は次の通り。

△十一月九日は東京都內觀光、十一日は日光、中禪寺を見學、十二、三日は鎌倉、箱根を訪れ、十四日熱海、それから十五日京都市內を觀光して十七日奈良、十八日は大阪で遊び、十九日に解散。往復ともシーピーエー機で觀光團員は大阪で解散後、歸國は自由となつている。

第三回の出發 三月二十九日

來春の本願寺參拜第三團（東部カナダ）の日程は出發が三月二十九日、歸国は七月一日、參拜は四月十日となつている。

△なお、京都西本願寺法要中における海外開敎使の連絡事務所は左の通り決定した。

京都市下京區西本願寺前 鍵長氣付 海外開敎使連絡事務所 専用電話（五）七七二六番

日系作品が入賞

田中コノ夫人の敎え子が二人も共進會シシュウ競技で一等と二等を獲得、エリザベス建物內を飾つている。一等は「三匹の猿」で星子百合子さんの作品、二等は村上ナンシーさんのもので「鬪牛」。

●シーピーエの日系人部主任大堀ジョージ氏は社用で今週東行、ニューヨーク、シカゴを訪れたのち卜市でしばらく休暇をとることになつている。

●如月クラブのフォーク・ダンス練習會は今週に限り水曜（二十四日）午後八時から薔松尾スタジオで開かれる。指導者は松尾侍郎氏。

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、レンガルやり替え、ドユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州內、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Service, Bus. Phone OX. 9-5941 PL. 9-5695, HI. 7-1100

コスモポリタン旅行社
△旅客機、汽船、列車、およびバスの切符販賣。旅券手續をサービス・モットーにいたします。
△日系主任として西寺敬一氏が擔當、お世話いたしますから、いつでも御來店下さい。
Cosmopolitan Travel Bureau, 132 Dundas St. W., Toronto Phone EM. 4-6288

貸二室 フラット、ブロードビューとダンフォース街。委細電話エッチ・オー六ー五八二七。

感謝
本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の方から御寄付を頂きました事を深謝申し上げます。 ニューカナデアン
▲レベルストックの脇田才次郎氏夫妻 金婚記念
▲トロントの安齋運治氏
▲ポートエドワードの松尾龜太郎氏夫妻 息結婚記念
▲レスブリッジの永田秀夫氏夫妻 息女結婚記念
▲トロントの村上義男氏夫妻 息女婚約記念

男子備力發針劑 ROYAL JAMAICA CAPSULES を御使用あれ。五弗で廿四錠、八弗で四十八錠、十五弗で百錠。
CROWN INDUSTRIES [illegible] McMillan Ave. Winnipeg, Man.

有益な雜誌 リーダースダイゼスト日本語版
◉一年四弗
購讀申込を受付けます
ニューカナデアン內梅月

〇保險業
自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます
上高原敬次

〇土地家屋賣買
充分經驗ある本社に是非御用命下さい
ロング・カミ リール・エステイト
晩市東ペンダー街一七九
電話エムユー一ー四六四一
（自宅）アルパイン五ー二三〇二及五一一七四二

〇金融
個人並に商業上一切の融資御相談に應じます
コンチネンタル アクセプタンス金融會社
晩市東ペンダー街一八一
電話エムユー一ー四六四一

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい（クインとチョーチ街角）
NEW WORLD HOTEL 147-A Church St., Toronto Phone EM. 4-2984

經驗と信用で
ケン・ワイルス社で十數年の經驗を持ち、信用を受けている日系人主任に、安心して住宅の賣買をお任せするよう おすすめ致します。
日系主任 ケン・ワイルス商會 柳澤元仁
M. YANAGISAWA, Agent for Ken Wilies Ltd., Realtor Phone Office HU. 7-3303 Res. LE. 4-1427 or OX. 9-8778

N.Y.K. LINE PASSENGERS AND FREIGHT
日本郵船 **氷川丸御案內**
御乘船と同時に日本語にて事足り、お年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用をお勸め致します。
晩市出港 八月廿三日 橫濱入港
運賃 キャビン（八〇名） 四二五弗以上
三等エー（六九名） 三〇〇弗
三等ビー（一二九名） 二八〇弗
尙詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。
Representative N. Y. K. 914 Second Ave., Seattle 4, Wash.
B. W. Greer & Son Ltd., Agent, 501 Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver 2, B.C.

日本行及び二世呼寄せ
詳細は當館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます。
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU Agent for Land, Sea and Air Travel 1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. Walker, Manager

日本送金は自由
◉日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◉外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行で御送金して下さい。
インピリアル銀行 ダンダス・エリザベス街支店 支配人 エル・ジエ・ワーカー

野ざらし姫

山手樹一郎

「へえ、なにが見苦しいんです、斧川さん」

その顔から叱りつけられたのも、お菊は氣に入らなかったらしい。

「あたしはあんたのおかみさんになったおぼえはないんですからね、そんな顔から叱りつけられるはずはないと思うわ」

「淺香さん――」

東吉はぐいと傳八郎の方を向いた。

「わしは太夫も、その男も鶴丸さまに對してあまり馴々(なれなれ)しすぎると思う」

「東吉、お控えなさい」

鶴丸さまがきっと顔をあげてたしなめた。

「はっ。――しかし」

なにかいおうとしたが、鶴丸さまはもう見向うともせずに、つと座布團をすべるようにして、

「菊、ゆるして下さい。鶴は口が重い上に、あれこれと胸につかえるものが多いものですから、つい不機嫌に見えたのでしょう。これからは十分氣をつけます」

と、兩手を膝にむいて心から會釋をする。

「飛んでもない。菊にはそんなこと、よくわかっているんです。いまのはほんの冗談のつもりだったのに、市松がわきから變なことをいうものだから――市松、鶴丸さまにおやまんなさいよ」

お菊は當惑したように、市松をにらみつける。

「市松、鶴を誤解しないで下さい。鶴はそなたたち一同の親切を、毎日心からありがたく思っています」

「すみません。このとおりでござんす。太夫、つまらねえことをいって、すまなかったな。市松はちょっとばかり嫉がまわったのかもしれねえ。――勘弁してくんな」

市松が素直に兩手をついたので、その場は事なくすんだ。が、すまないのは、鶴丸さまに叱られてそれきり立消えにはなったが、その時新たにわかった東吉のお菊と市松に對する妙な反感である。

小田原の宿

「旦那、面目ねえ」

翌日、新居を立って、いつものとおりしんがりの二人きりになると、市松は傳八郎にいって頭をかいた。

「鶴丸さまがいやに沈み込んでいたものだから、こいつてっきりお菊がいじめているなと、下司(げす)根性で勘ぐってしまったのだが飛んだ間ちがいだったんです」

「昨日のことならもう水に流すがいい」

傳八郎は輕く笑って受け流そうとした。

故 丈平(岡山縣出身 七十一才)儀

夫

ローカン病院に於て不幸永眠致しました事を生前辱知の皆様に御知らせ致します

追て十一日ニューデンバー佛教會堂に於て清野導士司式の下に告別式執行の際は御多忙中炎暑の中をも御厭いなく御會葬下され且又澤山なる御供花及び弔辭弔電御香奠を辱なうし誠に御厚情の程厚く御禮申し上げます。尚故人病氣療養中は皆々様より度々御見舞を受けました事を併せて失禮乍ら紙上を以て厚く御禮申し上げます。

ニューデンバー

喪主 太田 キヌ

在日本 長男 義孝

次男 孝 妻 ベアトラス

三男 勇 妻 春惠

女婿 大前清一 アームストロング 妻 靜惠

同 齋藤義久 妻 八千代

孫一同 親族一同

友人一同 協和會

佛教會 佛教婦人會

セブンスデー アドベンチスト教會

カレッジ街五三三 電話ビーエー五―〇六二六(麻生牧師住宅)

八月廿七日(土)午前十一時 說教「神の御力はかうして受くる」麻生牧師

於エドワーズ・ガーデン

八月廿八日(日)午前八時 CHWO (1250 Kilocycles)「歡びのおとづれ」放送

說教「世界の救い」三 麻生牧師

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。

△第一日曜日カナダ教會で 61 Northcote Avenue

△第二日曜日トロント教會 26 Shudell Avenue

△第三日曜日オ州布教所で 757 Sammon Avenue

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市西クイン街二二六番地

電話イーエム八―四八四七

自宅オエクス一―三三八八

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

魚 日本人向魚一切 御値段で小賣

△ハリバット・ペレー一斤二〇仙△サモン・チップ一斤二〇仙△エビ一斤八〇仙△タコ一斤五〇仙△イカ一斤五〇仙△小イカ一斤三〇仙△日本産小タコ一斤四五仙

トロント市カレッジ街五八五 グルプスティン魚店

GRUPSTEIN'S FISH MARKET 585 College Street, Toronto, Ont. Phone LE. 6-9986

新しい

○ビーシー産ノリ 一枚 二十五仙

○日本種物各種 一袋 十仙

キノ魚肉店(木下)

KINO'S MARKET Box 67, Slocan City, B.C.

志風治療所

●肩凝●腰痛●胃腸病●健麻質●神經痛●婦人病●小兒麻痺●蓄膿症 其他の病氣等でお困りの方は當所の治療を試して下さい。

晩市ダンレビー街二一五 志風讓治

215 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. Phone MU. 3-2044

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-1935

花

HO. 6-2041 HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は 親切・勉強の シャロン花屋 (イーノー花屋改め)

942 Pape Ave.

Y. UCHIDA & CO.

615 West Pender Street VANCOUVER 2, B.C.

日本行切符 日本郵船 大阪商船 プレシデント・ライン

販賣代理

○呼寄手續

保險一切―自動車、火災、海上、漁船

內田商會

晩市西ペンダー街六一五 電話 エムユー一四―二七四七 (自宅)エイチエー一〇一七一エル

NEW CONFECTIONERY & GIFTS

630—13th St. NORTH, LETHBRIDGE, ALBERTA —S. SAKUMOTO—

天下一品 良質精選 富士米(特約) 百斤 十三弗七十五仙

カマボコ サツマアゲ

鑵詰類

―和洋食料品一切―

店主 佐久本 盛矩

PHONE PA. 7-1470

「國寶」新米入荷

醬油 ◎最寄りの商店にてお求め下さい

食料雜貨直輸入卸商

西澤商會

S. NISHIZAWA CO., LTD.

IMPORTERS AND EXPORTERS WHOLESALE GROCERS

315 POWELL ST., VANCOUVER 4, B.C.

827 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C.

Continental Family Co-op.

618 Dundas St. W., Toronto Phone EM. 6-6589

夏向きのごちそう

△リバティー米 百斤 十六弗五十仙

△サンマ水煮 一罐 三十五仙

△オナリズシの素 一罐 六十五仙

△クジラ尾羽毛 一ビン 八十仙

△小アユ佃煮 一ビン 七十五仙

△ハゼ佃煮 一ビン 七十五仙

△海老の飴煮 一ビン 七十仙

△切鯣佃煮 一袋 七十五仙

△アミ佃煮 一袋 四十五仙

△フキ佃煮 一袋 三十五仙

△江州タクワン漬、ツーノン(友白髮)

大陸家庭消費組合

トロント市ダンダス街六一八 電話 イーエム六―五五八九

ビーシー州から イワシ入荷

トロント市チエスナッツ街八五 イーオン・トレーディング

YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-3973 85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

優れた色・味・香のヤマサ醬油を御愛用下さい

MAGILL EXPORT IMPORT LTD.

P.O. Box 2003 (2909 Grandview Hwy.) Vancouver 3, B.C.

HE. 4-2522

好評の―ヤマサ天ぷら油・信州味噌

日本品各種直輸入

マギル貿易商會

續々と寄付集る
「日系人史」へ各地方から

全加市協の日系人史編纂費金寄付は、その後もカナダ各地から送りこまれていて先週末までに合計一万七千六百九十八弗に達した。

△すでに費用を支出していて現在の殘金が八千余弗あるが、

△全加市協の基金中から一時流用している三千五百弗の返濟と今後の費用がいるので、資金募集は引き續いて行なわれている。前回發表した分に續いてその後寄せられた大口の寄付金は次の通り。

△五十弗 サモンアーム日系人組合

△百弗 トロントの林寫眞館

△百弗 グリーンウッド市協

△百弗 トロントの瀧本キミ氏

△五十弗 ウイニペッグの早川ケイ氏

△二十五弗 トロントの二世婦人クラブ

エーピーエルが客船を増配

【東京時事通信】アメリカン・プレジデント・ラインでは同社が米連邦海事局から買い入れることになったライラニ號（二八、二九〇總トン）をプレジデント・ルーズベルト號と命名、北米からホノルル、マニラ、香港、神戸の太平洋航路に明年八月から投入することになった。同船は一九四四年建造、一等船客四百五十人である。

土曜に野外禮拝

トロント・セブンスデー・アドベンチスト教會の野外禮拝が今度の土曜當市エドワーズ・ガーデンで行なわれる。時間は午前九時半から十二時までで、安息日聖書學校、同禮拝共麻生牧師が說教する。エドワーズ・ガーデンは東ローレンス街とレスリー街にあるトロント市で最も美しい公園で、エグリントン街の地下鐵終点からドンミルス行バス廿四號がいちばん便利である。誰でも歡迎する由。

南画と生花展

ト市日系聖公會婦人會では九月十八日（日）午後一時から六時までパリッシュ・ホールでピゴット女史の南畫展および婦人會員の生花展を行なう。ピゴット女史の南畫は定評あるもので、一般の來場を希望。

健島丸で「夏宵の巡航」
オ湖上をたっぷりと二時間

既報の通り、トロントのジエトロでは共進會参加の特別計畫として、今週ト市に入港した飯野海運の健島丸を同海運の厚意で一夜提供をうけ、約六百名の日白人を招き、共進會場前面の湖上で『トワイライト・クルーズ』（夏宵の巡航）を二十六日に行なうことになっている。招待客は七時にピア十六號の健島丸に乘船、七時四十五分に共進會場に向けて出發、約二時間半ほど巡航して歸る。健島丸は六百余の日本チョウチンをかざり、日本的メロディーを流して、夏の宵を樂しませようというわけ。

原子力發電模型

ト市共進會場内のオ州ハイドロ建物内で原子力による發電のモデルがはじめて公開される。この模型はダグラス・ポインツ核力發電というもので、將來水力でなく、原子力で電氣を起こす時代が來ることを來場者に説明する。

年間移民一万人にふやす

【東京時事通信】海外移住審議會（會長、澤田節藏氏）は先週末總會を開き、海外移住に關する當面の振興方策を池田首相に答申した。この答申案は年間これまで七千人ほどの移住者をさしあたり約一万人にふやす方針である。

スカウト歡迎 晩市で大盛況

【晩市發】晩市一帶は四十幾日ぶりの乾天つづき。ところがその日は朝より雲低く雨模樣を心配しながらクラブ・ハウスに移って待った三時半、日本スカウト一行をのせた二臺のバスが到着したところドシャ降りとなり

世界一 カナダ艇勝つ スピード

【ビクトン發】パワーボート世界選手權保持のミス・スーパーテスト號（カナダ）は先週末二回にわたる四十五マイルの競走で米國の三挑戰者を負かし、二回とも樂勝した。スーパーテスト三世の優勝は昨年デトロイトにおける競走で三十年ぶりに選手權をカナダが奪回してから今年で二回目、スーパーテスト號の平均時速は百一五・四八哩、最高速力は百二六・二二哩だが、同艇は優に二百哩を出せる性能を持っている。

煙霧　ケンリー

△店内にぎっしり陳列された土産品を、手にとっては裏返したり、底をのぞいたりしていると、店員の佛系婦人が、すぐ背後から聲をかけて『お国ものは好まないのですか？』という。それには答えず、両肩をかるくあげて外に出たが、同行の二人はさかんに物色しているようだった。

△絵畫的でロマンチックな風景のケベック・シティを十分に味わうには、少くとも數日の滞在を與えるべきであろうが、旅程はそれを許さない。ともあれ、しっかりと傳統につつまれているこの都會が發散するものに眩惑されてしまっては、ツーリストのパラダイスとしか映らない。だが――。

△そばを流れるセント・ローレンス河の流域にはぐんぐんと工場の煙がたちのぼり、操業のうなりが聞こえるし、奥地からの資源であるアスベストスや鉄鑛、パルプなどを積込む外國船の姿もみられて産業面でも重要な河港である。三百年前わずか六万の植民と軍隊をもったケ州は、二世紀の間に英語スピーキングの征服者の數を五對一の比率でしのぎ、カナダ最大の州として發展しているのだ。

△翌朝、歸途を對岸づたいのハイウエーにとった。その昔、シャンプレインが『このあたり一帶は多數の島嶼あり、その數は優に一千を越す』と探險日記に記したサウザント・アイランヅも一渦して觀賞し、橋上からの眺めもカメラに収めたりした。（おわり）

結婚御挨拶

上田 敏洋（トシ）
岡下 淸子（マージ）

かねて婚約中でありました右兩名が七月三十日午後四時キンボーンパーク合同教會に於てアームストロング牧師司式の下に結婚式を擧げヘムステッド・レストラントにて披露致しました節は御來臨の榮を添えられ結構なる御祝品と共に兩人の將來を御祝福下さいまして誠に有難うございました。何卒今後共兩人に對し御交誼と御指導を賜りたく紙上を借りて御挨拶申上げます。

トロント 父 上田仙次郎 母 マツ
同 父 岡下龜三 母 ヒサエ

妻 繁子（五〇才）

儀入院加療中の處病勢惡化醫藥看護の効なく去る八月十一日午後七時ザレー病院にて安らかに昇天致しました事を生前厚知の皆々様に謹告致します。追って十四日午後七時よりコロムビヤ葬儀社にて通夜、翌十五日午後二時マクウイリアム牧師司式の下に告別式執行の際は酷暑御多用なるにも拘らず御會葬に預り御丁重なる弔辞弔電供花御花料等を賜り遺族一同感泣哀心より有難く御禮申し上げます。一々參上御禮申し上ぐべき筈ですが御禮洩れあるやも計り知れず略儀乍ら紙上を以て故人生前の御交誼と共に入院中皆様よりの御配慮に對し厚く御禮申し上げます。

喪主 後藤文五郎
長男 　　許代雄
義弟 丸山輝雄
妻 　　文惠
義弟 後藤利秋
妻 　　妙子
義弟 後藤忠治
妻 　　米子
叔父 後藤安吉夫妻
仝 後藤庄治夫妻
外 親族一同
親戚代表 及川賢吾
　　　　 及川圭吾
友人代表 小野寺英夫、
鈴木源之助、櫻井進、
田坂廣美、及川壽之進
鈴木誠、佐藤壽治、佐々木喜司男、村上讓二
増田喜二

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◎結婚祝宴に、家族パーティー。客席二百四十。
◎百人以下のパーティーには特別室を設けています。
◎持運び注文は十二時から午前三時まで。
―日系各位の御引立を御願申上ます―
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone EM. 8-2475 — UN. 1-0320

コックは容易で
食べておいしい
さくら米
どっさり入荷いたしました
ダンダスユニオン店
電話 イーエム四―七六九二
イーエム六―三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

CHERISTAR
おいしい
チェリスター米
百斤 一六弗七五仙
イーオン商會でも取扱っています
―日本への送金はフルヤから―
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 1-1486 — WA. 2-9866

歐洲・聖地の旅

（八）中山吾一

新興の國ユダヤ

世界に散在しながら自分の國がなく、それでいてあまり他民族に好まれず、努力民で、金力勢力を有して居るのがユダヤ人或はイスラエル人、又はヒブル人といわれる人々である。世界第一次大戰に連合國を種々な意味で助けたことも手傳って、彼等の幾世紀かの希望—祖國を再建したいとの希望が容られ、十九世紀末から少數ずつ、迫害されて逃げて來たユダヤ人がコロニーを作っていたのが段々多くなり、一九一七年から一九四八年まではユダヤは英國の保護下にあったが遂に一九四八年國際連合の承認を受けて一國として出發した。それでその時の人口が六万であったのが今は二百二十万ということであるから僅か十二年の間に、よくもこれまで立派な大都會を造り出したものだと驚かぬものはないであろう。

私はヨルダン國エルサレムからユダヤに入國するのはとても困難で、同じパスポートは通用しないから、ユダヤ行きだけのを得るようにとオタワ外務省の注意で二つのパス・ポートを持って來たが、幸いにその方は用いず普通ので通してもらい、且つ二つの移民官たちはとても愛想よく接してくれた。但しこの二つの役民館の間にデミリタライズノーマンランドと言って誰も兩國人は通れない所があって、私は半ジャック位を自分で荷物を運んで通った。

新エルサレムの西方に新エルサレムをユダヤは建設しつつあり、その人口はすでに十五万位あるという。ここは海拔二千五百呎も高い所にあって風がそよそよ吹いてとても氣候がいい。ここから海岸のテラビまでは汽車、バス、タキシーと交通は便利である。私は觀光社の特別バスで四十五哩の立派なアスファルト路を西下した。

その半分位は岩山の、木もないけわしい山谷を下りて來るのだが、西に來るに從って山々に少しづつ木があり、海に近くなると立派な土地の平原で、熟したたるオリブ、果樹、ブドーの畑が打ちつづき、野菜が畑一面に出來ている。ヨルダン國とは大きな違いだ。

テラビに着いてホテル・ヨルダンに一先ず落着く。新らしいだけに氣持のよいモダーンなホテルである。ここは五十年前に四十家族が移住したのが今では四十五万の人が居り、大部分は過去十年間に建てられたとのことである。テラビは『泉の岡』との意味で、この市の東にヤルコンという川があってこの市を盛んにして居る。

このテラビ市に引續いて南にあるのがジッパ市で、昔はヨッパの港と言い、豫言者ヨナが神の命令にそむいてニネベに行かないでスペイン行きの船で逃げようとして嵐が起り海の中に投げ入れられ、三日間魚の腹の中にいて再び岸に打ち上げられたという港であり、ソロモン王がレバノン山から木を取り寄せ、又當時の全世界の立派な石を取り寄せてエルサレムに神の宮を建てた時この港から荷を上げたということである。

ここは今はアラブ人、クリスチャン、ヘブル人と、それぞれ別々にわかれて住んで居るが、アラブ人の居る所は貧民街で全くひどい所である。クリスチャンの中にはローマ教、ギリシャ教の他に新教もあって、聖公會も傳道し自給の教會がある。

この邊の地中海岸の美しいこと、また海岸に出ている人の如何に多いことか。それはテレビのない國で、家の中が暑いせいもあろうが、夕方などは何處も此處も人でうめられている。

脚色の終戰秘話

露木海藏

△八月十五日は終戰の日である。あれから十五年。だから毎年八月になると關係の讀物がハンランする。原爆反對平和運動も盛んであるが、どうやらこれも核分裂の如く、政治的に派生を呼んでゴタゴタが絶えなくなった。

△愛知縣の三河港國定公園の三ケ根山の頂上に殉國七士墓が完成した。知多、渥美の兩半島に抱かれた平和な風景の場所だそうだ。あれから十五年の歳月のあとの風景である。

△碑文には『米の原爆使用ソ連の不信、國内の物資不足で敗戰に到ったのに、連合軍は軍事裁判で松井、東條、土肥原、板垣、廣田、木村、武藤の七士を絞首刑にした。……はるかに太平洋の彼方に原因を探究する』等、もつとはげしい事が記してあるという。

△説明によると、處刑の十二月二十三日の未明に横濱の久保山火葬場に忍び込んで遺骨を盗み出し、熱海の松井邸の觀音に十三年間かくしておいたのを、今度、三ケ根頂上で陽の目を浴びたという『秘話』。

△今この建立には一部の人達の寄附と町當局も土地を提供し、工事をも援助してケーブル・カーやドライブ・ウエーも出來、町營のホテルも工事中。大いに宣傳をはじめるとエライ意氣込みである。

△つまり、こうなってくると『民族の墓標』ではなくて觀光の名所を魂膽としているような半信半疑になる本末を轉倒した感じを受けるのは私だけかしら。

△廣島の原爆中心地で『被害者』と稱する男が外國觀光客にその日の物語りをカタコト英語で述べて、記念品を賣りつけていたのを私は二度經驗した。悲劇が名所の宣傳と資源に姿を換えたようだ。

△八月になると新聞、雜誌いろいろの讀物が、終戰の秘話と稱するものを多く出す。それも脚色して興味で釣る傾向が多いのはどうしたことであろう。ノスタルヂアも惡くはないが、それを賣物にすると鼻もちならぬ。

人事消息

■婚約

▲トロントの村田親一郎氏夫妻息庄次フランク氏と同市の村上義男氏夫妻息女隆子ジョーンさんは七月三十一日廣州樓で婚約披露した。

▲エドモントンの松葉新吉氏息治男（ローイ）氏とレーモンドの高橋廣吉氏息女エイ子さんは青木定義氏の世話で縁談整い、八月十三日レスブリッヂ市ローダス・インに於て兩家親族關係者等立會いの上婚約した。

■結婚

▲トロントの上田仙次郎氏夫妻息敏洋氏と岡下熊三氏夫妻息女満子さんは七月三十日キンボーン・パーク合同教會でアームストロング牧師司式の下に結婚式を擧げヘムステッド・レストラントで披露、米國西海岸ケープ・カードに新婚旅行した。

■死亡

▲新西院の後藤文五郎氏夫人緊子さん（五〇）は八月十一日午後七時サレー病院で死去、十五日コロムビヤ葬儀社でラクウイザアム牧師司式告別式を執行した。

▲在日の岩永啓氏は七月二十五日、國立相模原病院で死去した。同氏は元晩市領事館、オタワ公使館につとめた人。遺族は神奈川縣相模原市大野公團住宅八七ノ二〇五。

急告

カナダ佛教々團主催

大遠忌參拜訪日團々員募集

其後飛行會社の都合で第一團、第二團の出發並に歸加の期日が變更になりましたから御參加の方々に御通知申上ます。

第一團　出發二月十五日　歸加四月十九日

第二團　出發三月十五日　歸加五月三十一日

現在までに多數の申込みを受けまして第二團は既に滿員となりました。第一團はまだ少々の空席が御座居ますから參加御希望の方は大至急に御申込下さい

團費は往復大型飛行機で實費主義で御座居ます。

●内地十一日間の觀光費は百五十五弗。

明細書は御通知次第御送り申上ます。

申込所　各地佛教會

參拜團本部事務所　岩田旅行案内社

166 E. Hastings St., Vancouver, B.C.

この法律によって就職上の差別は禁止されている

この法律の目的は就職上又はユニオン會員になる場合、人種、宗教、ヒフの色および民族別などで差別されることのないよう保護することにあります。

この法律は雇主又はユニオンに適用されるものでカナダ國内のほとんどあらゆる職業がこの適用をうけます。

この法律により雇主は求職者の人種、宗教、ヒフの色及び民族の異ることを理由に採用を拒否したり、又は差別することを禁止されています。

この法律は更にユニオンに對して勞働者がユニオン會員になることや、人種、宗教、ヒフの色および民族別の理由で就職に差別をつけることを禁止しております。

この法律の下に苦情を申し出たい者、又は證言したりしてこの法律の手續きの手助けをする者に對する報復的行爲から保護されています。

就職上における苦情は文書を以て左記へ送るべきです。

勞働大臣　マイコル・スター

勞働次官　エー・エッチ・ブラウン

DIRECTOR OF INDUSTRIAL RELATIONS
DEPARTMENT OF LABOUR OTTAWA

HON. MICHAEL STARR, Minister　A. H. BROWN, Deputy Minister

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(後) 一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

カナダ軍引揚よ 災難も起らない
『亂暴事件』でソ連代表が嫌味

【國連發】コンゴ国の首都レオポルドビルでカナダ軍隊がコンゴ軍のため亂暴された事件は各方面に大きな反響を呼びおこし、國連安保理では、ソ連代表がカナダ軍隊のコンゴ引揚げを要求し、そのかわり共産國家群やアフリカから志願兵をつのって、コンゴ国の治安に當らせればよいと提唱したが、ハマーショルド國連事務總長はソ連のかかる要求をいれず、カナダ政府も『既定方針に變更なし』とソ連の横車を一蹴している。一方、コンゴ國に駐屯している國連軍はあたり散らされなぐり蹴られても我慢しなければならないというのは國連軍の体面にかかわると一部には國連軍首腦部の弱腰に非難の聲が向けられている。しかし、國連側ではコンゴ駐屯の国連軍は同国の治安維持が最大目的であって、もし攻撃されれば自衛行動をはじめてとるということになっており、カナダ軍隊が受けたのはとんだ災難だが、それに報復的行動をとることは決してないといっている。さらにこの事件について、最初はルムンバ首相も『カナダ軍隊が自ら招いた災難だ』と却ってカナダ軍隊を非難していたが、今週になってこの事件が突發したことを遺憾に思うとなし『私が先般カナダを訪れて、佛語を話し得る技能者を招いたのは、この事件のために招いたものでない』と皮肉っている。

日本移民入れよ
オタワ會議で日本代表主張

【オタワ發】西部国家群はもつと日本人の入国を許すべきであるとの主張が、去る日曜からオタワで開かれた第四回國際キャソリック植民會議で行なわれた。すなわち、大阪の司教田中ポール師の演説を東京の佐々木牧師が朗讀した中で、世界の人口密度の低い国々は日本人の移民をあまり歓迎しないと述べ、かかる態度はキリスト教に反する人種差別によるものであるとし、日本人は同化しないという意見はなりたたず、米國および南米諸国における第二世の同化ぶりはすばらしいものがあり、一世の同化が歐州系人ほどに速かでないのは文化的傳統のためであると辯明した。

日本國連代表

【東京時事通信】九月二十日からはじまる國連總會に出席する日本政府代表六人、代表代理四人が内定されたなお代表代理に婦人一人として久米愛女史が内定している。同女史は日本婦人法律家協會々長である。なお萩原大使はガット總會に出席のため代表にはならないが、別の形で代表團に協力することになっている。小坂外相(首席)は總會開催前にオタワを訪問の豫定である。

宇宙動物無事に生還!
ソ連科學に又も凱歌揚る

【モスクワ發】ソ連は去る金曜、犬二匹のほかネズミ、ハエ、植物などをいれた人工衛星を打出し、この衛星が地球のまわりを十七回まわったのち、これらの乘客を無事に地上に送りもどしたが、その間、二匹の犬の様相はテレビ・カメラで地上におくられた。動物を無事に人工衛星から地球上に歸らしたことはソ連科學の勝利である。

△モスクワのラジオはこの成功を大いに宣傳し、人間を人工衛星から地球上に歸らせる可能研究で米國はソ連より三、四年おくれていると豪語している。この人工衛星から動物を地上にもどした際、豫定地からわずか六哩しかはなれていなかったという。

ラ神父が轉任

【モ市發】モ市日系人の恩人として尊敬されているラブレック神父がこのほど轉任を命じられたことについて在住日系人間では留任を嘆願中であるがどうしようもなく、後任神父を迎えることとなった。日系會館を従前通り使用することに變更はない。

スパイ判決まず寛大
罪は米首腦者に課す

【モスクワ】黒いジェット機のパイロット、パワース氏は十年の判決をうけたが、この判決はむしろ寛大であるとソ連大衆は思っており英國筋でも同様の反響である。それはソ連が全世界注視の下に裁判を進めることを意圖したのは、ソ連の法律組織も批判の的となっているからである。パワース夫人はモスクワに止まって夫君の減刑運動を進めており、クルシチョフ首相に嘆願することになろうといわれるが、この運動結果をみて米國政府も減刑を要求すると傳えられている。ソ連はこの裁判において、被告パワースが貧しい階級の出身者で、生活のためにスパイ行動をやったことを强調責任は米國の侵略的政策者にある點をぬかりなく表面に出すことに留意したと評されている。

來夏新黨結成

【オタワ發】シーシーエフを主体としカナダ勞働會議が合流する新黨結成大會は來年七月三十一日から八月四日までオタワで行なわれることになった。この大會には全加から千五百ないし二千人の代表が參集する予定で、この大會前にもし總選擧が行なわれることになれば、シーシーエフ黨候補を新黨候補者とすることになるかも知れないとのことである。

訪カン使節團 話合い進む

【東京時事通信】在日カン国(朝鮮)代表部の李公使は先週末、外務省に伊關アジア局長をたずね、席上、公使は小坂外相、保利自民黨總務會長らの訪カン親善使節團の派遣について政府の眞意を打診、これに對し伊關局長は『まだ政府としては正式に決定していないが、その可能性は十分ある』と非公式に答えた。使節團の派遣は、これを機に兩国の都合についての非公式な話し合いが急速に進められるものとみられる。

引續いてサケ漁は低調

【晩市發】トフィノ、ワンデファ海峡およびフレザー・リバーで多少の獲れを示すほかはスキーナからフレザーまでの一帶漁區の鮭漁況は、全般的に引きつづいて低調である。フレザーでは先週、約千二百隻のギルネット船が就漁したが、平均水揚げは百尾というところスキーナ方面のギルネッターは二十数隻で平均獲れはサカイ五、コーホー七、ピンク十一、チャム七で、ポイント・アイランドは比較的に多く、サカイ獲れ平均二十二尾。いずれの漁區も今年のシーズンは思わしくない。

陳毅中共副總理 母は日本婦人

今をときめく中共副總理陳毅將軍は自分が生んだひとり息子です、と養老院で再會の日を待ちわびる日本婦人、中根せきさんの手記が『日本』九月號に發表されている。中國人の夫と中根せきさんとの間に生まれたのが陳毅將軍であるというのである。

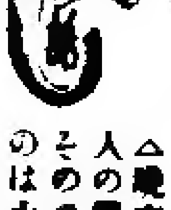
開幕待つローマ大會 各國の選手は七千人

【ローマ發】ローマにおける五輪陸上大會はいよいよ二十五日から開幕され、九月十一日に閉じるが、開會を前に八十五カ國から集まった約七千人の選手は目下猛練習中である。ローマ大會のためにイタリーはざっと三千万弗の費用をかけて諸施設を完備した。

△陸上競技が行なわれるメーン・スタジアムはムッソリーニ首相が建設をスタートしたもので、戰爭で中止されていたものを完成、收容人員七万五千という立派なもの。全市街は旗の波、參加國の國旗をかかげ、五輪の旗がひるがえっている△商店のショウ・ウィンドーはオリンピックもので埋まり、カフェーは夜遅くまでお客で賑わっている。まだ觀光客はどんどんローマに入ろうとしているが、ホテルの部屋はこれでもたやすく手に入るということである。大會入場券はすでに三百五十万ドルを突破、空席はなかろうといわれている。このローマ大會はテレビで少くとも三億の世界人がみることになろうとのことである。

ソ連首相は アル中と語る

【ハミルトン發】當市マクマスター大學で行なわれた第一回[illegible]中毒[illegible]學者[illegible]博士は「[illegible]ョフ・ソ連首相は酔っ払っないでおいて、核戰争をはじめるボタンをいつかまさに押すであろう」と語り、ソ連首相の日頃の舉手をみていると、彼はアルコール中毒者か、それとも飲んべいか何れかで、氣が向けばどんなことをやり出すかわからないと述べた。



△晩市日系人の催しとそのつきものは大雨だと泣きごとがよせられている。七月一日の市協ピクニックは雲雨四十日間もつづいた晴天が急轉しての大雨の日、日本スカウト歓迎會、だがこれらの催事が大盛況に終わつたのはせめてものことである△スローカンに戰時中會話になったというので、櫻苗木を日本から贈り、學童作品も送るということだつたが、スローカンの市長の名前もわからず、東京のデパートでやった日加親善展は途中から斷わられたという[illegible]らしい。

SPORTS

High-Gear Labor Day Weekend Slated by Toronto JCCA For Guests With Entertainment and Goodies

By LIZ PEARCE

The 10th Annual Toronto Japanese Canadian Citizens' Association Labor Day Invitational Softball Tournament has been arranged by the Sports Committee headed by Vic Kitagawa to be held on Saturday, September 3rd, and Sunday, September 4th at Fairbank's Memorial Park, Dufferin Street below Eglinton.

Game time on Saturday is 9:30 a.m., and on Sunday at 1:30 p.m.

The Fairbank's Park brought an apparent increase in attendance over the previous years so the committee gave 100 per cent approval for scheduling of the 1960 Labor Day Tourney to again be held at this park.

Game schedule is as follows: Saturday, September 3: Game 1, 9:30 a.m.; Toronto B vs Chatham; 11:15 a.m., Hamilton vs Detroit; 1:00 p.m. Toronto A (last year's champions) vs Chicago; 2:45 p.m., the losers of game 1 vs the losers of game 2; 4:30 p.m., winners of game 1 vs winners of game 2.

Sunday, September 4: 1:00 p.m., the winner of game 4 vs the losers of game 3; 3:15 p.m., the winners of game 3 vs winners of game 5.

Games 1 to 6 will be 7 inning contests with the 7th game being a 9 inning affair for the championship.

The added entry of the Toronto B team and the dropping of the Cicero team from Detroit still holds the tournament to a six-team slugfest.

Toronto Bestway seem to be on top again this year with most of last year's players again on the lineup. Rumors from Chatham last year saying that they could not field a team this year indicates groundless as due to their competitive spirit, they have again entered a strong stable team. The personnel of the Chicago team is somewhat changed but we expect a terrific showing as usual from that stalwart group. The ever-so-young enthusiastic members from Hamilton will again have their competitors on the run this year. There isn't much to mention about the Toronto B team as they are a new entry that will no doubt lack the valuable experience gained through the years by the other tournament teams.

This writer's prejudice goes out to the team that has the most likely chance against Toronto: the team from the Motor City—Detroit. After two years' experience, and having acquired a few good ball players that play in Detroit throughout the ball season, they should break their jinx and come through this year with another excellent game and produce a winning team to gain the coveted trophy. This team received two all-star positions last year with their top pitcher hitting the tournament high of 744 for the Labor Day series.

There will be presented at the Player's Social Sunday evening at the Buddhist Church Hall, trophy winners for the tourney. Last year's winners were Toronto Bestway Cleaners team and the Most Valuable Players and First All-Star trophies went to Ted Kakino of Toronto.

Edzy & Sue on Top Berth? Open to Continue Sunday

By MAT MATSUI

With the weather co-operating to the fullest, the men's and ladies' singles events of the Nisei Open were run off satisfactorily, all events finished to the quarter finals last Sunday at Trinity Park Courts.

Last Sunday, August 21st in the men's singles, defending champion Edzy Tsujimoto led the way as he won from Art Suzuki of Hamilton, 6-1, 6-love. Second-seeded Fuzzy Fujiwara met another Hamiltonian, George Yanagawa. Fuz took this match by a 6-1, 6-3 score.

One of the highlights was a match between doubles' partners Don Yokota and Toru Idenouye. Don came out on top with 6-3, 4-6, 6-3 in this applause deserving contest. Another tough match followed with Vic Lum serving against Joe Liebet. This event went to Vic with a 6-4, 6-4 score. Micky Matsubayashi lost the first set by a 2-6 score but came through with 6-2, 6-4 going against a strong contender, Frank Matsui, winning 6-2, 3-6, 6-2.

In the ladies' division of the games, defending champion Sue Iwasaki was the first to make the semi-finals by defeating Ethel Matsubayashi by 6-1, 6-love. The rest of the matches are yet to be completed.

Co-operation of all players is requested by the committee in reporting for the matches which will continue this coming Sunday, August 28th at 9:00 a.m., Trinity Park Courts.

Moore to Defend Title In Japan Aug. 29th

TOKYO.—World featherweight champion Davey Moore arrived in Tokyo recently to defend his crown against Japanese featherweight champion Kazuo Takayama here on Aug. 29.

Moore's manager, Willie Ketchum and Akira Honda, manager of Takayama, agreed on terms May 25 in Tokyo for the title fight which will be held outdoors.

The amount of the purse to be paid Moore was not disclosed.

It will be the first world featherweight title match ever to be held in Japan and the second world title bout here this year.

World bantamweight champion Jose Becerra of Mexico defended his title successfully against Orient featherweight champion Kenji Yonekura at Korakuen stadium on May 23.

Local Nisei Golf Group To Hold Annual Tourney At Rouge Country Club

The Toronto Nisei Golf Club is happy to announce that a very plentiful list of prizes await the skillful and lucky contestants on our 36-hole Labor Day Tournament at Rouge Hill Golf Course. There will be among the many prizes offered, prizes for the best scores on the second round. Starting times on Sunday, September 4th, will be in order of flights; B, C and A and Monday September 5th, C, A and B.

All prizes will be presented at the banquet following the second round at Rouge Hill Country Club.

Winners for the Aug. 7 Ball Sweep: A Flight—low gross, Mort Charles for 3 balls; low net Husky Iida, 3 balls and Ken Mitsui for 3; 2 ball winners, Ken Miyazaki and Roy Shin; single, Michi Ashikawa, Sam Yamada, Mucka Makimoto and Tosh Oinzaka.

B Flight—low gross, Mas Mori for 3 balls; low net for 3 balls, R. Kimura; 2 balls, Jeep Inamoto and Carl Uchikura; single, Wayne Kimura, George Tanaka Jr., H. Hirowatari, Ken Nagasaka, Fred Urabe, Tets Ikeda and Frank Hatanaka.

C Flight—low gross for 3 balls, Bits Matsumoto; low net for 3 balls, Nobby Fujimoto; 2 balls, yours truly and, single ball winners, Tad Morishita, Ken Shintani, Johnny Tsuji and Roy Morito.

—Ken Moritsugu

Recsocratic Mixed Bowling League wishes all those wanting to bowl this season to contact any of the following by September 7th.

ERNIE JOMORI LE. 3-6759; SHIG AKADA HO. 3-2992
BOB ADACHI RO. 2-5829

League will be bowling every Sunday at Olympia Edward at 3:30 p.m. Tentative Starting Date: September 18

New Members Most Welcome

We Specialize In Giftware Of Quality From The Orient
Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments—Bamboo, Wood Handiwork—Framed Pictures And Scrolls — Oriental Jewellery — Japanese Folding Screens And Fans — Dolls And Statuettes — Flower Arrangement Accessories, etc., etc.

PARAMOUNT GIFT SHOP
日系人経営の進物専門店

703 Danforth Ave., Toronto (1 block east of Pape Ave) Tel. HO. 3-7831 Store Open: 9 a.m.—9 p.m.

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
Dalco-Print
[illegible]

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

dates and doings

Mr. Weatherman Ruins Rec Socratic Show at Lake Outing; Rumored is New Locale For Winter Dances

Alas, alas, Mr. Weatherman did not play ball with us on Saturday as you well know it was a pretty soggy day. However, it did not fail to dampen the spirit of the few lucky ones who braved the odds, for they were richly rewarded. Since there were few in number in attendance, that only made the odds in favor of the participants when it came time for bingo and the draw. A very lovely table lamp, rattan chair and barbecue set were only a few of the prizes won.

There is little use of speculating what a huge success the outing may have been had the weather been more favorable. Yet we think those present had an enjoyable time even if it was a little wet. We thank these loyal supporters of Club Rec Socratic.

Now that August is fast drawing to a close, the dancing season for the club will soon be starting. It is rumored—and of particular interest to club members—that we may begin Sunday evening dancing sessions at a new locale comes as good news. Here's hoping we get your support no matter the outcome.

—Marie E.

Nisei Students' Club Enjoy Fine Picnic

A good time was had by all at the Nisei Students' Club's picnic at Sibbald Park. The weather and water couldn't have been more perfect. Outside of a few mishaps such as a case of indigestion from eating too much sushi and a few mosquito bites, the outing was completed by a sing song and a weiner roast by the sea-side.

We would like to thank the Paramount Gift Shop, the Furuya Trading Co. and the Dundas Union for their donations which helped to make our lucky draw possible. A plaid blanket was found on the bus, owner unknown. Would the owner please contact Goro Hirasawa at LE. 5-4178 to claim the article?

—Nisei Students' Club

Hiraki Calls Meeting

President Stan Hiraki has called a General Meeting for the Toronto JCCA for Tuesday, Aug. 30th at 8:00 p.m., 415 Spadina Avenue, second floor, front.

All executive members are urged to attend this important meeting which will make adjustments and final decisions on the coming Labor Day Weekend events. Anyone other than executives are most welcome to attend th proceedings.

CALENDAR

August

27—Toronto. [illegible]

28—Toronto. [illegible] to 11 p.m.

30—Toronto. [illegible] Meeting called [illegible] Day events.

September

1-11—Toronto. [illegible]

3—Toronto. [illegible]

3—Toronto. [illegible] All welcome.

3—Toronto. [illegible]

4—Toronto. [illegible]

4—Toronto. [illegible]

4—Toronto. [illegible]

5—Toronto. [illegible]

See SUS NAGAI
Phone WA. 4-8427
432 Parliament Street
TORONTO

CLASSIFIED

Female Help Wanted

STORE CLERK, wanted for dry cleaners. [illegible] Experience not necessary. Apply [illegible] Lakeshore Road, New Toronto.

Male Help Wanted

EXPERIENCED presser for Sanitone dry cleaning plant. Phone AM. 1-5197 (Toronto).

Domestic Help Wanted

YOUNG GIRL, [illegible] for mother's [illegible] Phone [illegible] (Toronto).

Rooms to Let

ONE ROOM and kitchen, private washroom. Dovercourt and Dufferin district. Phone [illegible] (Toronto).

THREE UNFURNISHED rooms, heavy wiring, child welcome. Symington and [illegible] area. Phone LE. [illegible] (Toronto).

UNFURNISHED [illegible] Oakwood and [illegible] district. Phone LE. 2-2017 (Toronto).

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowatree Ave., TORONTO
HO. [illegible]

For Complete Real Estate Service In Metro Toronto
TOSH IWAI
Member of Real Estate Board Photo Co-op.
1779-A DANFORTH AVE., TORONTO
(two blocks East of Coxwell)
BUSINESS 6 RESIDENCE PHONE HO. 9-0551

Screen True Story of Japanese Ameican Family

By LARRY S. TAJIRI

The new motion picture, "Hell to Eternity," is Hollywood's first to treat with considerable sympathy the impact of Pearl Harbor and the war upon west coast residents of Japanese ancestry. This Allied Artists production, based on a story by Gil Doud, is the real-life story of a Marine hero, the Mexican American youth Guy Gabaldon, who was adopted by a Japanese American family in Los Angeles and grows up within the Nisei community.

Gabaldon, played by Richard Eyer as a boy and Jeffrey Hunter as a young man, is a juvenile delinquent who is straightened out through his Nisei associations. He volunteers for the Marines after Pearl Harbor and is turned down because of his lack of height. He is finally inducted, however, and, in the battle for Saipan, Gabaldon's knowledge of the Japanese language brings about the surrender of thousands of Japanese, both civilians and soldiers.

"Hell to Eternity," filmed on Okinawa and in Hawaii, is notable in that it probably has more Japanese Americans in its cast than any Hollywood picture to date, with the exception, of course, of MGM's "Go for Broke!" the story of the 442nd Regimental Combat Team. Starred are Sessue Hayakawa, who recreates again his prototype for the Japanese prison camp commandant in "Bridge on the River Kwai," the performance for which he was nominated for an Academy Award three years ago, and Miiko Taka, who made her movie debut opposite Marlon Brando in the film, "Sayonara."

Featured players include Michi Kobi and Reiko Sato, in two offbeat characterizations as a pair of Nisei temptresses who are involved in a somewhat torrid scene with Hunter, David Janssen and Vic Damone.

Important roles in "Hell to Eternity" also are played by George Shibata and George Matsui. Shibata, the first Nisei to enroll at West Point, was a jet pilot in the Korean war and was "discoverd" by Gregory Peck for the latter's film, "Pork Chop Hill." Shibata, a law student at the time at USC, did so well as Lieutenant Ohashi, Peck's aide in the film, that he has had a succession of film roles offered him ever since.

George Takai, who had a good role as the Chinese houseboy in Warners' "Ice Palace," and Bob Okazaki are in the film. One of the best characterizations is turned in by Tsuru Aoki (Mrs. Hayakawa) as the Issei mother who "adopts" young Gabaldon. Miss Aoki, of course, is Hollywood's first actress star of Japanese ancestry (1914-20), but her current appearance is the first in an American film in nearly 40 years.

As a result of their appearance in "Hell to Eternity," Hayakawa and Miss Aoki are now being paged for leading roles in a new movie project, "The Big Wave," which Allied Artists hopes to film in Japan from the novel by Pearl Buck.

Several stories, involving Japanese Americans in wartime on the west coast, have been considered for filming, but "Hell to Eternity" is the first to reach the screen. Of course, there was a spate of pictures which came out during the mass evacuation period in 1942, such as "Little Tokyo, U.S.A." and the later "Betrayal from the East," to name two. These films, however, presented a prejudiced view of the Japanese American community.

Producer Samuel Engel at 20th Century had a script prepared from the James Edminston novel about Japanese Americans in the relocation camps, "Home Again," but the project died aborning. Later Michael Blankfort, who prepared the script, was involved in an abortive effort to make the film under Allied Artists auspices.

Robert Pirosh's original script for "Go for Broke!" contained many scenes which depicted the treatment of Japanese Americans on the west coast after Pearl Harbor, but these civilian sequences were scissored, reportedly at the request of the War Department, when the film was produced in 1952.

—Pacific Citizen

Kurosawa's Japanese Western Has Visual And Dramatic Impact

"The Hidden Fortress" may best be described as a kind of Japanese Western. It is the story of a tiny group of people who must traverse mountainous territory infested by hostile warriors bent on intercepting them. All the stock features of the better kind of Western have been adapted to a comparable Eastern form (the tale is set in medieval times) and the result is first-class entertainment.

Two rascally vagabonds, penniless and in rags, are trying to escape from one war-torn territory to a less hectic province. They fall in with a defeated general who is hiding his Princess in a natural mountain fortress. He recognizes their duplicity but decides that their greed may prove useful in getting both the Princess and a hoard of gold into safety. So the four of them set out—Princess and General in disguise and the two whining, quarreling but very comical vagabonds.

Their road leads them through what seems like the familiar stony mountainous, inhospitable territory we have seen so often in countless Westerns, and the human element that is revealed in the long trek is not so very different either. They have many adventures and although these do not have much visible effect on the characters of the two vagabonds—who end up as rascally and greedy as they began—they do make a change in the Princess, who has been spoiled by her father. She becomes human.

Although the Princess is beautiful and the General young, fearless and handsome that is as far as the Japanese go in making any concession to the Western romantic theme, an essential ingredient of any Hollywood product. But Kurosawa (the director of "Rashomon") has balanced this welcome omission with other human qualities that go much deeper below the surface. His comedy, for instance.

Without the wonderful performance of these two comedians, so natural and so human in their fear, their greed and their constant bickering, the two hours and nineteen minutes of this very long picture would have been something of an ordeal, despite its many visual and dramatic qualities; too, is something extraordinary.

—Montreal Star

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

KEN MORI ____ Japanese Section Editor & Advertising

JERRY KUTSUKAKE ____ English Section Editor

EM. 6-5005 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

LETTER TO EDITOR

The Pen Is Mightier Than The Sword

Dear Editor:

The Vancouver Poetry Society, which has been in continuous existence for 45 years, and of which I have the honor to be secretary, shares in the growing concern Canadians are feeling about radiation and fallout, arising from tests of hydrogen and atom bombs.

We are producing shortly a booklet of poems on this subject and on peace generally. This booklet will be circulated among the many groups of the new B.C. Committee on Radiation Hazards. The existence of this Committee, its mushrooming into considerable size and prominence in less than a year, is, I'm sure you will agree, most promising, and is another proof that countries heretofore skirted by world war are beginning to heed Japan's warnings.

The enclosed poem is one of two (the other following) from the collection which V.P.S. is printing. I would like to forward them to you for whatever interest they may have. Please feel free to print them in your excellent paper if you care to do so.

May we hope that strong and repeated demands by all peoples will keep the governments at peace with each other, and will persuade them to agree that such unspeakable weapons never be used.

Sincerely yours,

Roy Lowther, secretary

THEY HAVE NOT LEFT

(Three Shadows on a Wall at Hiroshima)

Three shadows on a foreign wall; shapes
Caught in moments between there and sun.
They claw the air to stay the hand that rapes
Their lives; it is too new, this thing now done:
It shocked their bodies from their shadowed form.
Like moths, they left each chrysalis behind
Smashed on cement by an atomic storm—
Three who had dared the blast against mankind.

Between the earth and sun, what unknown power
Sprayed human flesh, that on the darkened morrow
Forms loved in life had fled that awful hour.
Leaving a silent shadow for our sorrow?
Cut out the barren shapes; you, now bereft,
Placate the world with them! They have not left.

— *Evelyn Gedd[illegible]*
Duncan, B.C.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

ANNOUNCEMENT

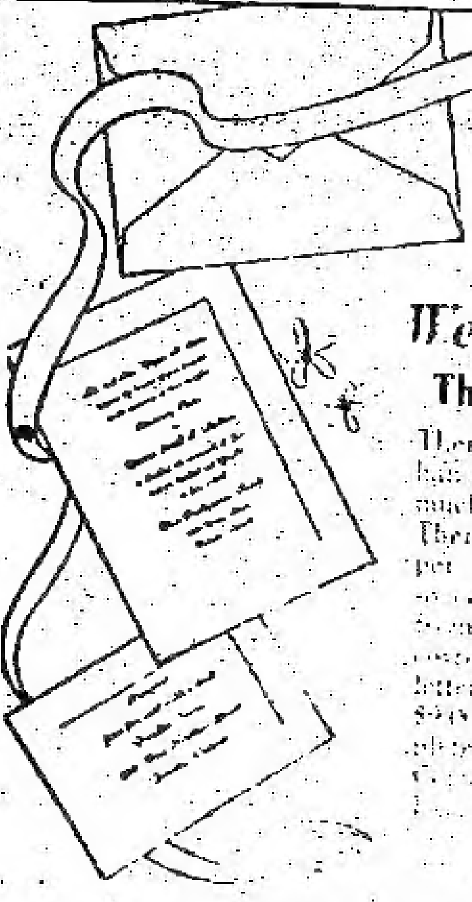
for family parties, banquets, engagement and wedding parties for over one hundred with free parking

CHICK 'N' RIB RESTAURANT

4585 Kingston Road, Scarboro, Ontario

PHONE AT. 4-4361

Operated by Bing Tokiwa



The modern way to be traditionally correct

The Bouquet Invitation Line

Wedding Invitations

Thermo-engraved (Raised lettering)

Thermo-Engraving *looks* and *feels* like hand engraving, but costs about half as much — and it's ready within the week. Thermo-Engraving eliminates the copper plate that makes hand engraving so costly and time consuming. Select from our new catalogue of flawlessly correct papers. 11 distinctive styles of lettering. Weddings priced as low as $[illegible] for 100, complete with double envelopes and tissues. Come in and see our complete catalogue. Wedding announcements, at home cards, etc.

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 2-B, ONTARIO

KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 103
WA. 1-5665, OX. 8-2286 (Res.)
5 College St., Toronto

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 4-1395
RESIDENCE
2 Vesta Drive
HUdson 5-1365
A. E. McKaque, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1006 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
[illegible] Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-8171

HAYASHI studio...
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 512 Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-3023 — Res.: RO. 7-3427

STREET OF SHAME
Starring Machiko Kyo
English Sub-Titles
ODEON CHRISTIE
St. Clair at Christie
Phone [illegible]
Now showing
RESTRICTED

JAPANESE CANADIAN CENTRE of TORONTO
RAFFLE DRAW WINNERS

Gross ticket sales ____ [illegible]
Prizes and expenses:
1st prize ____ [illegible]
1st prize seller ____ [illegible]
Other prizes and expenses ____ [illegible]
Total ____ [illegible]
Net profit ____ [illegible]

LIST OF WINNERS:

1. Miss Tomya Hora, ticket No. A-1224 $2000.00
2. Mrs. Joyce Fukuda, ticket No. B-2704 Hi-Fi Set
3. Charles Stone, ticket No. A-1422 Air-conditioner
4. Miss K. Ishibashi, ticket No. A-4915 Dehumidifier
5. Mrs. C. Ino, ticket No. B-1381 Barbecue Set
6. K. Nabuta, ticket No. B-4360 Barbecue Set
7. Mrs. H. Mori, ticket No. B-3364 Picnic Table
8. Mrs. K. Matsumoto, ticket No. B-3177 Picnic Table
9. Roy Hama, ticket No. B-5531 Picnic Table